

# AMTSBLATT 01/08 VOM 16. JANUAR 2008

## SONDERSITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

### **Einladung zur Sondersitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee**

Sehr geehrte BürgerInnen,

ich lade Sie zur Sondersitzung der Gemeindevertretung am Mittwoch, dem 16.01.2008, 19:00 Uhr, in das Rathaus Ferch, Erdgeschoss, großer Sitzungssaal, Potsdamer Platz 9, 14548 Schwielowsee, ein.

Die Tagesordnung der Sitzung wird in den öffentlichen Bekanntmachungskästen der Gemeinde Schwielowsee rechtzeitig veröffentlicht.

Schwielowsee, OT Caputh, Straße der Einheit 3

Schwielowsee, OT Ferch, Beelitzer Straße (neben dem Kossätenhaus)

Schwielowsee, OT Geltow, Caputher Chaussee 3

Schwielowsee, OT Geltow, GT Wildpark-West, Marktplatz.

*gez. R. Büchner*

Vorsitzender der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee

## NIEDERSCHRIFT ZUR SITZUNG NR. 07/2007 DER GEMEINDEVERTRETUNG SCHWIELOWSEE

Sitzungstermin: Mittwoch, 2007-12-19, 19:00 Uhr

Sitzungsort: Rathaus Ferch, großer Sitzungssaal, Potsdamer Platz 9, 14548 Schwielowsee

Öffentlicher Teil

### **TOP 01**

#### **Begrüßung**

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung Schwielowsee, Herr Büchner, eröffnet um 19:00 Uhr die Sitzung.

### **TOP 02**

#### **Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit**

Die Ordnungsmäßigkeit der Ladung wird festgestellt. Die Beschlussfähigkeit ist mit der Anwesenheit von 16 Gemeindevertretern einschließlich der Bürgermeisterin gegeben (siehe Anwesenheitsliste).

Herr Dr. Ofcsarik ist entschuldigt. Herr Albrecht und Herr Gertner kommen später.

Es sind weiterhin anwesend:

Frau Franke, Leiterin Zentrale Steuerung, Frau Murin, Fachbereichsleiterin Bauverwaltung, Frau Lietz, Fachbereichsleiterin Finanzen, Herr Zeeb, Fachbereichsleiter Ordnung und Sicherheit und 4 Bürger.

Als geladene Gäste sind anwesend:

- Vertreter der Presse (Frau Greiner, MAZ und Herr Klix, PNN)
- Herr Rhode, Planungsbüro
- Herr Matz

Herr Büchner informiert die Gemeindevertreter über die zusätzlich ausgeteilten Unterlagen. Er bittet um entsprechende Zusortierung und Beachtung im TOP 12.

### **TOP 03**

#### **Bestätigung der Tagesordnung**

Herr Hüller bittet um Aufnahme der Tischvorlage zur Neubenennung eines sachkundigen Einwohners für den Ausschuss für Bauen und Umwelt und dem Finanz- und Liegenschaftsausschuss zur Tagesordnung.

Dem wird einstimmig zugestimmt. Herr Büchner erklärt die Aufnahme als TOP 15.

Herr Büchner lässt über die geänderte Tagesordnung abstimmen:

Abstimmungsergebnis:

16 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

### **TOP 04**

#### **Bestätigung der Sitzungsniederschrift Nr. 06/2007**

Herr Büchner bittet bei der Abstimmung die Gemeindevertreter, die an der letzten Sitzung der Gemeindevertretung nicht teilgenommen haben, sich bitte zu enthalten.

Die Sitzungsniederschrift des öffentlichen Teiles Nr. 06/2007 wird mit 13 Jastimmen und 3 Enthaltungen bestätigt.

Herr Gertner nimmt ab 19:06 Uhr an der Gemeindevertreterversammlung teil. Es sind jetzt 17 Gemeindevertreter anwesend.

## **TOP 05**

### **Bericht der Bürgermeisterin**

Frau Hoppe begrüßt die Gemeindevertreter, die Schwielowseer Bürgerinnen und Bürger sowie die anwesenden Gäste und beginnt Ihren Bericht.

Zunächst richtet Frau Hoppe ihren Dank an alle Organisatoren und Helfer des Weihnachtsmarktes in Ferch, stellvertretend für viele, den Ortsbeirat Ferch, den Verein der Selbständigen, Herrn Bernd Meier, Herrn Dirk Krüger, Herrn Jens Anders und die FF Ferch aussprechen. Weiterhin bedankt sich Frau Hoppe für die Durchführung des 2.

Weihnachtsmarktes in Wildpark West, bei Frau Rosenkranz, Frau Märker, Frau Fannrich, Frau Grethlein und bei dem Organisationsteam des Weihnachtsmarktes in Caputh, stellvertretend bei Frau Uschy Lehmann vom Schwielowsee Tourismus e.V. An dieser Stelle dankt Frau Hoppe aber auch dem gesamten Bauhof unserer Gemeinde Schwielowsee, ohne deren Unterstützung diese Veranstaltungen nicht möglich gewesen wären.

Am 06.12.2007 erhielt unser Gemeindevertreter der Gemeinde Schwielowsee, Herr Geßwein, den Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland, durch den Landrat Herrn Koch, im Rahmen der Kreistagssitzung, verliehen. Herr Geßwein erhielt die Ehrung für sein langjähriges Engagement in der Kommunalpolitik und im Sport. Die offizielle Eintragung in das Goldene Buch der Gemeinde Schwielowsee findet am 20. Februar 2008, um 18:00 Uhr, statt. Für die Zukunft wünscht Frau Hoppe eine weiterhin gute Zusammenarbeit und gratuliert an dieser Stelle nochmals für diese Auszeichnung.

### **Im Berichtszeitraum konzentrierten sich die Arbeiten weiterhin auf folgende**

#### **Schwerpunkte:**

#### **Aus dem Fachbereich Finanzen**

Der Ablaufplan Doppik wird weiter umgesetzt.

Zurzeit laufen die Vorbereitungen zur Erstellung der vorläufigen Eröffnungsbilanz zum 01.01.2008. Diese soll ca. April/Mai 2008 erstellt sein. Lt. Ablaufplan sind bis zum 20.01.2008 die Anlagen im Bau, die Kassenreste, Liquide Mittel, allgemeine Rücklagen, Sonderrücklagen, Niederschlagungsliste, Rückstellungen für ATZ, Urlaub, Überstunden, Kosten laufender Gerichtsverfahren, Auskehr bei Restitution von Grundstücken, Rückstellungen für ausstehende Schlussrechnungen und Verbindlichkeiten zuzuarbeiten.

Bis Ende Januar wird der letzte kamerale Jahresabschluss erstellt werden.

Die Jahresrechnung 2006 wird zurzeit durch das Rechnungsprüfungsamt des Landkreises Potsdam-Mittelmark geprüft. Die Bestätigung der Jahresrechnung 2006 und die Entlastung der Bürgermeisterin sollen durch Beschluss der Gemeindevertretung in der Sitzungsfolge Februar/März erfolgen. Der Rechnungsprüfungsbericht für 2006 soll Ende Januar/Anfang Februar vorliegen.

Die Beschlussfassung zur Haushaltssatzung 2008 soll am 16.01.2008 erfolgen.

Der Jahresabschluss 2007 ist für Ende Januar 2008 vorgesehen.

Herr Dr. Peters, GPP Consulting (Wirtschaftsprüfer), wird ab 01.01.2008 nicht mehr für die Gemeinde tätig sein.

Er hatte die Gemeinde bisher bei der Vorbereitung der Eröffnungsbilanz unterstützt.

#### **Aus dem Fachbereich Bauverwaltung**

#### **OT Caputh**

##### **1. Erneuerung Fußboden Schulsporthalle Caputh**

Im November wurden die Arbeiten zur Erneuerung des Sporthallenfußbodens abgeschlossen. Zudem wurden detaillierte Pflege- und Reinigungshinweise an die Schulleitung sowie das Turnhallenpersonal übergeben.

Bei der extremen Nutzung wird es in Zukunft wesentlich von der Pflege und Wartung abhängen, um trotz des nicht auszuschließenden Verschleißes den jetzt erreichten Zustand möglichst langfristig aufrecht zu erhalten.

##### **2. Leistungsverstärkung des Hauptpumpwerkes am Bürgerhaus im OT Caputh (Straße der Einheit 3)**

Die Arbeiten im Rahmen der Leistungsverstärkung am Hauptpumpwerk (Bürgerhaus) konnten am 17.12.07 abgenommen werden.

Somit ist ein weiterer Baustein in Richtung Entsorgungssicherheit getan.

Jedoch das entscheidende Bauprojekt im Gesamtentsorgungskonzept bleibt nach wie vor die Neuverlegung der Abwasserdruckleitung in der notwendigen Dimension vom Forsthaus Templin bis nach Potsdam.

Wir hoffen, dass diese Maßnahme dann auch wie geplant in den kommenden Jahren in die Praxis umgesetzt werden kann.

### **3. Erweiterung Straßenbeleuchtung Seestraße**

Der Auftrag zur Erweiterung der Straßenbeleuchtung in der Seestraße wurde an die Fa. Schmidt aus Fürstenwalde vergeben.

Soweit es die Witterungsbedingungen erlauben, werden wir die Kabelanlage noch in diesem Jahr fertig stellen.

### **4. Albert-Einstein-Grundschule Caputh**

Die Arbeiten des 2. Bauabschnittes, die Erweiterung des bestehenden Sanitärgebäudes mit einem Essenraum, wurden planungsgemäß im Oktober mit der Freimachung des Baufeldes begonnen. Der Rohbau und die Zimmererarbeiten sind bereits abgeschlossen. Die Abdichtung des Daches soll noch in diesem Jahr erfolgen. Mit dem Einbau der Fensterelemente Mitte Januar wird die Gebäudehülle dann vollständig geschlossen sein und die weiteren Ausbaurbeiten können witterungsunabhängig weitergeführt werden.

#### **OT Ferch**

##### **1. Erneuerung der Pflasterrinne in der Dorfstraße**

Die Arbeiten an den ersten 150 m bei der Sanierung der Pflasterrinne wurden in der vergangenen Woche beendet. Somit ist es gelungen, einen wesentlichen Teil der unfallträchtigsten Teilstrecken zu reduzieren.

Werden die beantragten Mittel im Haushalt 2008 bestätigt, werden wir die Sanierung entsprechend fortsetzen.

##### **2. Ausbau „Dorfstraße“ in Kammerode**

Die Anbindung der Regenwasserleitung an die Kreisstraße ist erfolgt.

Auch der Straßenunterbau konnte, trotz aufgefundener Knochenfunde, in der vergangenen Woche fertig gestellt werden.

Der endgültige bituminöse Deckenschluss wird dann erst im kommenden Jahr, in Abhängigkeit von der Wittersituation und der Verfügbarkeit des Mischgutes realisiert.

##### **3. Straßenausbau Potsdamer Platz**

Die Arbeiten im Rahmen der Regenentwässerung sind im Wesentlichen abgeschlossen.

Auch der Stichweg zu den Baugrundstücken ist bis zum Schottertragschichtaufbau abgeschlossen.

Derzeit werden die Straßenbauarbeiten direkt im Bereich des Potsdamer Platzes durchgeführt. Leider kommt es durch notwendige Umverlegungsarbeiten der Elektrokabel zu einigen Verzögerungen.

Grundsätzlich jedoch befindet sich der Gesamttablauf der Baumaßnahme im abgestimmten Zeitplan.

##### **4. Kossätenhaus**

Im Dezember erhielt die Bauverwaltung die schriftliche Zusage des frühzeitigen

Vorhabenbeginns. Der Zuwendungsbescheid wurde für Ende Januar 2008 in Aussicht gestellt

Die Gewerke Bauhauptleistung, Zimmererarbeiten, Schlosserarbeiten und Malerarbeiten

wurden im Dezember ausgeschrieben, die Auftragserteilung wird voraussichtlich im Januar sein. Folgegewerke werden im Januar ausgeschrieben.

#### **OT Geltow**

##### **1. H2S Eliminierung**

Am 19. November 2007 war nach erfolgreicher Ausschreibung und Zuschlagserteilung an die Baufirma Adams Bau GmbH der Baubeginn für die bauliche Ausführung der Herstellung des 3. Bauabschnittes der H2S Eliminierung am Standort „Auf dem Franzensberg“. Bauende wird für dieses Los voraussichtlich der 21. Dezember 2007 sein. Witterungsbedingt kann die Pumpe und die dazugehörige Elektronik erst im Frühjahr 2008 installiert werden, so dass die gesamte Anlage erst dann funktionstüchtig ist. Durch diese Maßnahme wird der Einsatz von Nutriox im Nebenpumpwerk Kinderheim ab II. Halbjahr 2008 nicht mehr notwendig werden.

##### **2. Straßenbaumaßnahme - grundhafter Ausbau der Kreisstraße**

„Am Wasser und Hauffstraße“ -

Auf der Grundlage einer aktuellen Information des Landesbetriebes Straßenwesen

Brandenburg (LSB) stehen voraussichtlich für 2008 doch keine Fördermittel für die Maßnahme

zur Verfügung. Die Verwaltung wird alle Möglichkeiten wahrnehmen, um die Entscheidung des

Ministeriums zu beeinflussen. Sollten die Fördermittel wie geplant 2008/2009 tatsächlich nicht

bewilligt werden, muss das Vorhaben zurückgestellt werden und durch das LSB beim

##### **3. Mehrzweckgebäude**

Die Ausschreibung und die Submission für den 1. Bauabschnitt wurden im Dezember durchgeführt.

Voraussichtliche Auftragsvergabe wird im Januar sein, nach erteilter Baugenehmigung.

#### **4. Grundschule und Hortintegration**

Die 1. Bauabschnitte der brandschutztechnischen Ertüchtigung sowie die Integration des Hortes in das bestehende Gebäude wurden abgeschlossen. Somit wurde der 1. Schritt zur Umgestaltung zu einem Schul-Campus am Standort Geltow geschaffen.

Im nächsten Jahr werden die brandschutztechnischen Ertüchtigungen weitergeführt, um den weiteren Auflagen sukzessive gerecht zu werden.

5. Ehemaliges Hortgebäude – Umbau und Erweiterung zur Kindertagesstätte

Die Submissionen für die im September im Ausschreibungsblatt veröffentlichten Lose 1-14 mit den anschließenden Vergabeverfahren wurden abgeschlossen.

Die Baugenehmigung liegt vor, die abschließende Baufreigabe der Unteren Bauaufsichtsbehörde wurde am 17.12.2007 erteilt.

Zurzeit werden im Gebäude vorbereitende Arbeiten vor Baubeginn durchgeführt.

#### **Aus dem Fachbereich Ordnung und Sicherheit**

#### **Aufruf an die Bevölkerung zur Mithilfe bei der Einrichtung einer Sicherheitspartnerschaft im Ortsteil Caputh**

Es ist beabsichtigt, sofern genügend geeignete Bürger für die Mitarbeit interessiert werden können, eine sog. „Sicherheitspartnerschaft“ auch für den OT Caputh aufzubauen. Der Ortsbeirat Caputh hat zu dieser Vorgehensweise ein positives Votum abgegeben.

Die Institution der Sicherheitspartnerschaft ist in der Gemeinde Schwielowsee durch eine bereits seit dem Jahre 2000 bestehende Sicherheitspartnerschaft in Ferch und eine im Jahre 2005 gegründete Sicherheitspartnerschaft in Geltow durch positive Ergebnisse bekannt.

Sicherheitspartnerschaften dienen in den Gemeinden insbesondere als Bindeglied zwischen den Bürgern und der Polizei auf kommunaler Ebene.

Sicherheitspartner sollen als sozial engagierte Einwohner der Gemeinde in der Wahrnehmung ihrer persönlichen Rechte und der sozialen Verantwortung für die örtliche Gemeinschaft, unbewaffnet und ohne hoheitliche Befugnisse in ihrem örtlichen Bereich aktiv, insbesondere in der Kriminalitätsprävention, tätig werden.

Ihr Aufgabenbereich richtet sich nach den jeweiligen Verabredungen in der, vor Einrichtung einer Sicherheitspartnerschaft, notwendigen Bürgerversammlung.

Von dieser werden die Interessenten als Sicherheitspartner vorgeschlagen und mit ihrem Einverständnis von der Polizei auf ihre Eignung überprüft.

Hiernach erfolgt die Bestellung durch das zuständige Polizeipräsidium.

Die Sicherheitspartner werden von der Polizei eingewiesen, ausgestattet und im Rahmen der Wahrnehmung ihrer Aufgaben gegen Haftpflichtrisiken und Unfälle versichert.

Die Sicherheitspartner erhalten monatlich pauschaliert eine Aufwandsentschädigung von ca. 25,00 €.

Beispielhaft seien folgende, erprobte Aufgabengruppen genannt, die von den Sicherheitspartnern übernommen werden könnten:

- Kontrollgänge in Kleingruppen in den Abend- und Nachtstunden zu unregelmäßigen Zeiten um Kriminalität (insbesondere Sachbeschädigungen, Schmierereien, Diebstähle etc.) durch Erhöhung des Kontrolldrucks zu erschweren,
- Beratungen und Hinweise zur Verkehrssicherheit und Eigenschutz gegen kriminelles Tun unter Einbeziehung polizeilicher Beratungsstellen,
- Mitwirkung bei der Schulwegsicherung,
- Nachbarschaftshilfe beispielsweise bei Mitbewohnern ohne direkte Nachbarn.

Im Amtsblatt der Gemeinde Schwielowsee erscheint am 19.12.2007 der Aufruf an unsere Bürgerinnen und Bürger im Ortsteil Caputh.

Bürger, die sich für diese verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe im Ehrenamt interessieren, melden sich bitte schriftlich oder telefonisch bei der Gemeinde Schwielowsee, Fachbereich Ordnung und Sicherheit, Herrn Zeeb 033209-76926 oder Frau Kliem 033209-76920.

#### **Fundtierbetreuung in der Gemeinde Schwielowsee ab 01.01.2008**

Der bisherige Fundtierbetreuungsvertrag zwischen dem Tierschutzverein Potsdam und der Gemeinde Schwielowsee wurde mit Wirkung zum 31.12.2007 gekündigt. Die örtliche Presse berichtete über diesen gesamten Prozess.

Die Verwahrung von Fundtieren ist eine kommunale Pflichtaufgabe. Daher haben wir uns bemüht, einen neuen Partner für die Erfüllung der Aufgaben der Fundtierbetreuung zu erhalten. Nach Verhandlungen mit mehreren Anbietern erfolgte der Vertragsabschluss nunmehr mit dem Tierheim Verlorenwasser, das in der Nähe von Belzig gelegen ist. Aufgrund

der Auswertung der in den vergangenen Jahren angefallenen tatsächlichen Kosten haben wir uns gegen einen pauschalierten Vertrag und für einen Vertrag auf tatsächlicher Kostenbasis entschieden. Die Kosten sind im Haushalt 2008 eingeplant.

Das Tierheim Verlorenwasser wurde vor Vertragsabschluss, auf unsere Bitte hin, vom Veterinäramt des Landkreises Potsdam-Mittelmark geprüft. Die Haltungsbedingungen wurden sehr positiv bewertet. Es ist vereinbart worden, dass durch das Tierheim Verlorenwasser ein 24 Stunden Bereitschaftsdienst gewährleistet wird.

### **Verkehrsamt Potsdam-Mittelmark**

Im Bereich der Gemeinde Schwielowsee wurden folgende, von uns beantragte verkehrsregelnde Maßnahmen vom Verkehrsamt genehmigt und die Beschilderung erfolgte zwischenzeitlich:

1. Am Sportplatz Geltow (Straße am Wasser): Aufstellung von 2 Schildern „Achtung Kinder“ zum Schutz der Kinder und Fußgänger bei Sportveranstaltungen.
2. Im Bereich Glindower Weg im OT Ferch: Anordnung Tempo 30, zeitlich beschränkt im Bereich der Kita, um mehr Sicherheit für Kinder und Eltern zu schaffen.

### **Terminvorschau:**

06.01.2008 16. Lauf um den Caputher See und Sparkassencup um 10 Uhr

17.01.2008 Neujahrsempfang der Bürgermeisterin der Gemeinde Schwielowsee

19.01.2008 14.00 Uhr - Vernissage von Christina Faix – im Sitzungssaal des Rathauses der Gemeinde Schwielowsee

Frau Hoppe dankt allen Gemeindevertretern, Ortsbeiratsmitgliedern und sachkundigen Einwohnern für die konstruktive Zusammenarbeit in diesem Jahr und wünsche allen für das neue Jahr ein gutes Miteinander, im Sinne der Gemeinde Schwielowsee. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an die Fachbereichsleiter, Leiterinnen der Kindertagesstätten, der Managerin der Integrierten Kindertagesbetreuung und allen Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Schwielowsee.

Weiterhin möchte sich Frau Hoppe bei unseren Schulleiterinnen der Grundschulen mit ihren Lehrkräften bedanken und wünscht allen auch zukünftig, dass sich unsere Schulstandorte zu modernen, zukunftsfähigen Bildungsstandorten weiterentwickeln.

Allen Gemeindevertretern und anwesenden Bürgern wünscht Frau Hoppe eine gesegnete Weihnacht und für das neue Jahr 2008 alles erdenklich Gute.

### **TOP 06**

#### **Einwohnerfragestunde**

- Herr Sablong erläutert ausführlich, dass die, auf seine Anfrage (betreffend Votum des Ausschusses für Gewerbe, Tourismus, Ordnung, Sicherheit und Verkehr zu den Bahnübergängen) in der letzten Gemeindevertretersitzung von Frau Hoppe getroffene Aussage, falsch sei. Lt Protokoll des Ausschusses für Gewerbe, Tourismus, Ordnung, Sicherheit und Verkehr vom 29.11.2007 ist ein Votum zu erlesen. Frau Hoppe erläutert, dass im Ausschuss für Gewerbe, Tourismus, Ordnung, Sicherheit und Verkehr die Planung vorgestellt wurde und die weitere Vorgehensweise der Verwaltung unterstützt wurde.

- Herr Sablong fragt an, warum zur Eintragung des Männerchores Einigkeit Caputh e.V. in das Goldene Buch der Gemeinde keine Ortsbürgermeister bzw. deren Stellvertreter anwesend waren. Frau Hoppe erläutert, dass Herr Büchner sowie Herr Dr. Ofcsarik anwesend und Herr Teichmann entschuldigt waren. Herr Teichmann entschuldigt sich, dass er es versäumt hat, seinen Stellvertreter Herrn Theißen zu informieren.

Es werden keine weiteren Anfragen gestellt.

### **TOP 07**

#### **Beschlussfassung zur Aufhebung des letzten Satzes des Beschlusses- Nr. 07- 09- 58 vom 26.09.2007**

Bemerkung:

Herr Steinbach verlässt den Sitzungstisch und nimmt an der Beratung und der Abstimmung des TOP 07 gemäß § 28 GO nicht teil.

Es besteht kein Diskussionsbedarf.

Beschluss-Nr.: 07-12-75

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee beschließt, den letzten Satz des Beschlusses – Nr. 07-09-58 vom 26.09.2007 unter folgenden Bedingungen aufzuheben:

- Variante B ist durch den Sportverein zu erarbeiten, die aufzeigt, wie die Gesamtmaßnahme auch ohne Fördermittel realisierbar wäre, d.h. Erarbeitung einer Minimalvariante.
- nachweisliche Darstellung der Eigenmittel (220.000 EURO) des Sportvereins, getrennt nach Eigenmittel in Geldform und Arbeitsleistung

- Plausibilitätsprüfung durch den Wirtschaftsprüfer.

Terminsetzung 16.01.2008

Bis zur Erfüllung dieser Bedingungen bleiben die geplanten HH-Mittel für 2008 und 2009 gesperrt.

Abstimmungsergebnis:

16 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

Bemerkung:

Es war ein Mitglied der Gemeindevertretung gemäß § 28 GO von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

#### **TOP 08**

##### **Beschlussfassung zum Vertrag und Finanzierung der Erneuerung der Brückenbeleuchtung der Baumgartenbrücke**

Bemerkung:

Herr Steinbach nimmt seinen Platz am Sitzungstisch wieder ein und an der Beratung und der Abstimmung ab TOP 08 teil.

Es besteht kein Diskussionsbedarf.

Beschluss-Nr.: 07-12-76

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee beschließt den Vertrag bzw. die Vereinbarung mit dem Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg und der Stadt Werder über die Finanzierungsteilung der Erneuerung der Brückenbeleuchtung im Zuge der Instandsetzung der Brücke „Baumgartenbrücke“ von insgesamt acht Stück sowie die Regelung über die Betriebskostenteilung.

Investitionsanteil der Gemeinde Schwielowsee:

- 15.000,00 EUR (brutto) für die Erneuerung der Straßenlampen auf der Gemarkung Geltow im Bereich der Brücke „Baumgartenbrücke“

Bewirtschaftungskosten Brückenbeleuchtung:

- Die geschätzten Betriebskosten: ca. 1.000,00 EUR, die mit 50 % der Stadt Werder in Rechnung gestellt werden.

Abstimmungsergebnis:

17 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

#### **TOP 09**

##### **Beschlussfassung zur Erarbeitung einer Konzeption zur umweltverträglichen und kostengünstigen Regenwasserbeseitigung in der Gemeinde Schwielowsee**

Es besteht kein Diskussionsbedarf.

Beschluss-Nr.: 07-12-77

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee befürwortet die Erarbeitung einer Konzeption zur umweltverträglichen und kostengünstigen Regenwasserbeseitigung in der Gemeinde Schwielowsee.

Abstimmungsergebnis:

17 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

#### **TOP 10**

##### **Vorbereitung zur Beschlussfassung zur Haushaltssatzung der Gemeinde Schwielowsee für das Haushaltsjahr 2008 mit ihren Bestandteilen**

Frau Lietz erläutert den Gemeindevertretern im Rahmen einer Präsentation die Notwendigkeit und die Schwerpunkte der Umstellung von der kameralen zur doppischen Haushaltsführung sowie das Konzept des Neuen Kameralen Haushalts- und Rechnungswesens (NKHR).

Herr Gertner nimmt von 19:42 Uhr – 19:48 Uhr nicht an der Gemeindevertreterversammlung teil

Nach Abschluss der Präsentation bedankt sich Herr Büchner bei Frau Lietz und richtet seinen Dank an die Verwaltung für die geleistete Arbeit.

Herr Scheidereiter richtet als Vorsitzender des Finanz- und Liegenschaftsausschusses seinen Dank an die Ausschussmitglieder sowie an die Verwaltung.

Frau Hoppe bittet die Gemeindevertreter die Verwaltung auch weiterhin zu unterstützen bei der Umsetzung des doppischen Haushaltes und der Organisationsstruktur und bedankt sich für die gute Zusammenarbeit.

Herr Hüller erklärt für die CDU/FDP – Fraktion, dass die Gemeindeverwaltung stolz auf die geleistete Arbeit sein kann und richtet den Dank der Fraktion für die Erarbeitung an die Verwaltung.

Es besteht kein weiterer Diskussionsbedarf.

Der Beschluss zum neuen doppelten Haushalt erfolgt am 16.01.2008. Eine weitere Grundlage für die Beschlussfassung ist die Inkraftsetzung der neuen Brandenburgischen Kommunalverfassung (BbgKVerf) zum 01.01.2008.

#### **TOP 11**

#### **Festlegung von Stellplätzen und Antrag auf Erlass des Stellplatzablösebetrages zur Stellplatzablösesatzung der Gemeinde Schwielowsee**

Bemerkung:

Herr Scheidereiter verlässt den Sitzungstisch und nimmt an der Beratung und der Abstimmung des TOP 11 gemäß § 28 GO nicht teil.

Es besteht kein Diskussionsbedarf.

Beschluss-Nr.: 07-12-78

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee legt 3 Stellplätze für den Neubau des Gemeindehauses/Winterkirch der Evangelischen Kirchengemeinde Caputh fest.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee beschließt den Antrag auf Erlass des Ablösebetrages für 2 Stellplätze gemäß Stellplatzsatzung der Gemeinde Schwielowsee der Evangelischen Kirchengemeinde Caputh abzulehnen.

Abstimmungsergebnis:

16 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

Bemerkung:

Es war ein Mitglied der Gemeindevertretung gemäß § 28 GO von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

#### **TOP 12**

#### **Billigungsbeschluss Bebauungsplan – Vorentwurf „Seewiese“, OT Ferch**

Bemerkung:

Herr Scheidereiter nimmt seinen Platz am Sitzungstisch wieder ein und an der Beratung und der Abstimmung ab TOP 12 teil.

Herr Büchner bittet um Zusortierung der geänderten Beschlussvorlage sowie dem, von der SPD-Fraktion eingereichten, Antrag „Änderung zur Beschlussvorlage TOP 12“. Er bittet Herrn Hartmann um kurze Erläuterung.

Herr Hartmann erläutert ausführlich den Änderungsvorschlag mit den Hintergründen und Zielen und erklärt, dass die vorliegende Beschlussvorlage so nicht in die Trägerbeteiligung gegeben werden sollte.

Herr Scheidereiter fragt an, wie die weitere Vorgehensweise erfolgen soll. Für eine schnelle Entscheidung ist der Antrag zu umfangreich, jedoch können die Punkte im Protokoll hinterlegt und im Rahmen der Abwägung bearbeitet werden. Dem wird von Frau Martins und Herrn Hüller zugestimmt.

Herr Teichmann erklärt, dass die Beschlussvorlage aus dem Ausschuss für Bauen und Umwelt so belassen werden sollte, eine Aufnahme der Punkte in das Protokoll aber zu empfehlen ist und eine Änderung des Vorentwurfs das Verfahren beschleunigen könnte.

Herr Büchner bietet Herrn Rhode und Herrn Matz an, ihren Standpunkt zu äußern. Herr Rhode legt kurz den weiteren Ablauf aus seiner Sicht dar und empfiehlt die Einbringung der Änderungspunkte zur Trägerbeteiligung. Kurz geht er auf das anstehende Problem der Sichtachse ein.

Herr Matz informiert, dass das Problem Sichtachse bei den Fercher Anliegern bereits heftig diskutiert werde. Dieser Aspekt sollte sehr sensibel behandelt werden.

Frau Murin schlägt vor, die Punkte 1 + 2 im Vorentwurf einfließen zu lassen, im Punkt 3 sollte der erste Satz (Sichtachsen) herausgenommen werden und empfiehlt, an die Verwaltung und Planer den Auftrag zu erteilen zu prüfen, in welchem Bereich eine Sichtachse angelegt werden könne.

Herr Büchner fasst abschließend zusammen:

Der Änderungsvorschlag wird als Anlage in den Vorentwurf zugefügt.

Die Punkte 1 + 2 + 3 werden vor der Trägerbeteiligung eingearbeitet.

Der erste Satz im Punkt 3 wird als Prüfauftrag an die Verwaltung übertragen.

Der weitere Hinweis zum Bootslegerplatz/Materiallager wird in die Ausschüsse verwiesen.

Es besteht kein weiterer Diskussionsbedarf.

Beschluss-Nr.: 07-12-79

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee billigt den Bebauungsplan-Vorentwurf (Planzeichnung 1:500 und Begründung) i. d. F. v. 7. Nov. 2007.

Der städtebauliche Entwurf vom 22.11.2007 ist Bestandteil des Beschlusses.

Mit dem Bebauungsplan-Vorentwurf wird die frühzeitige Beteiligung der Behörden, der sonstigen Träger öffentlicher Belange, der Nachbargemeinden und der Öffentlichkeit in der Entwurfsplanung durchgeführt.

Abstimmungsergebnis:

17 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

Bemerkung:

Es war kein Mitglied der Gemeindevertretung gemäß § 28 GO von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **TOP 13**

#### **Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Caputh Mitte“, OT Caputh**

Herr Bothe erklärt, dass die Beschlussvorlage so nicht korrekt sei, da dem Ausschuss für Bauen und Umwelt keine konkrete Größe der Verkaufsfläche bekannt war. Die Gemeindevertreter diskutieren über die konkrete Benennung der Größe der Verkaufsfläche im Punkt 4 sowie über die Größenverhältnisse zu den Einwohnern generell. Frau Murin erklärt, dass diese Information mit der Beantragung des Investors bekannt wurde und bereits im Ausschuss für Bauen und Umwelt bekannt war.

Herr Hartmann stimmt Herrn Bothe zu und bittet die östliche Zuwegung, parallele zum Graben bis zum Ende durchzuführen. Herr Teichmann erläutert, dass die verkehrstechnische Erschließung noch nicht abgeschlossen ist. Zum Punkt Verkaufsflächengröße bittet er das Verträglichkeitsgutachten abzuwarten.

Herr Hüller bittet um wörtliche Aufnahme in das Protokoll.

Die CDU/FDP – Fraktion geht davon aus, dass in den weiteren Bearbeitungen und wie bisher folgende Planziele besondere Aufmerksamkeit gewidmet werden:

- Sicherung einer ansprechenden Gestaltung, insbesondere des Bereiches der Friedrich-Ebert-Straße, mit einem ortstypischen Straßenbild
- Sicherung einer guten Verkehrsführung unter Berücksichtigung der vorhandenen Kreuzungen und Einmündungen.

Herr Albrecht nimmt ab 20:21 Uhr an der Gemeindevertreterversammlung teil. Es sind jetzt 18 Gemeindevertreter anwesend.

Frau Murin schlägt vor, die konkrete Benennung der Größe der Verkaufsfläche im Punkt 4 herauszunehmen und das Gutachten abzuwarten.

Herr Büchner lässt über den Antrag abstimmen.

Dem Antrag wird einstimmig stattgegeben.

Herr Büchner bittet um Abstimmung zur geänderten Beschlussvorlage.

Beschluss-Nr.: 07-12-80

1. Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee beschließt, für die Fläche zwischen der Friedrich-Ebert-Straße im Norden, dem Astenweg im Osten, dem Graben (Caputher See - Havel) im Südosten, dem Grundstück Schmerberger Weg 23 im Süden und dem Schmerberger Weg im Westen einen Bebauungsplan aufzustellen (Anlagen).

2. Der räumliche Geltungsbereich umfasst folgende Flurstücke der Gemarkung Caputh, Flur 7: 55/1, 55/5, 55/6, 56/1, 56/5, 56/6, 58/1, 59/1, 60/2, 65/4, 66, 67, 68/2, 69/5, 74/1, 74/2, 75/2, 76/2, 77/2, 78, 79, 80, 81/1, 81/2, 82/1, 82/2, 83/1, 83/2, 84/1, 84/2, 85/1, 85/2, 86/1, 86/3, 87, 91/1, 91/2, 92/1, 93/1, 93/2, 94/1, 94/2, 133, 134, 137, 138, 139, 140, 145, 148, 149, 150, 156, 157, 158, 159, 332 und 333 mit einer Fläche von rund 5,9 ha.

3. Das Plangebiet umfasst im Wesentlichen das ehemalige Gärtnerigelände und angrenzende Freiflächen.

4. Es bestehen folgende Planungsziele:

- Festsetzung eines Allgemeinen Wohngebietes für 42 Einfamilienhäuser,
- Festsetzung eines Sonstigen Sondergebietes "Lebensmittelmärkte",
- Sicherung einer geordneten Erschließung.

Abstimmungsergebnis:

18 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

Bemerkung:

Es war kein Mitglied der Gemeindevertretung gemäß § 28 GO von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **TOP 14**

#### **Abwägungs- und Satzungsbeschluss Bebauungsplan „ Am Wasser 2-4“, OT Geltow**

Bemerkung:

Herr Steinbach verlässt den Sitzungstisch und nimmt an der Beratung und der Abstimmung des TOP 14 gemäß § 28 GO nicht teil.



Es besteht kein Diskussionsbedarf.

Beschluss-Nr.: 07-12-81

1. Die zum Entwurf des Bebauungsplans "Am Wasser 2-4" i. d. F. v. 2. Juli 2007 im Rahmen der erneuten formellen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und der erneuten formellen Beteiligung der Behörden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB vorgebrachten Anregungen, Einwendungen und Hinweise wurden zur Kenntnis genommen und geprüft. Die Ergebnisse der Auswertung des Beteiligungsverfahrens gemäß Anlage 3 werden zur Kenntnis genommen und gebilligt.

2. Im Ergebnis der erneuten formellen Beteiligung der Öffentlichkeit und der erneuten formellen Beteiligung der Behörden, der sonstigen Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden ergab sich eine Änderung der Verkehrsfläche, die die Grundzüge der Planung nicht berührt.

3. Der Bebauungsplan "Am Wasser 2-4" i. d. F. v. 6. Nov. 2007 wird gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen. Die Begründung wird gebilligt. (Anlage 1 und 2)

Abstimmungsergebnis:

17 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

Bemerkung:

Es war ein Mitglied der Gemeindevertretung gemäß § 28 GO von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **TOP 15 (Tischvorlage)**

#### **Neubenennung eines sachkundigen Einwohners für den Ausschuss für Bauen und Umwelt und dem Finanz- und Liegenschaftsausschuss**

Bemerkung:

Herr Steinbach nimmt seinen Platz am Sitzungstisch wieder ein und an der Beratung und der Abstimmung ab TOP 15 teil.

Es besteht kein weiterer Diskussionsbedarf.

Beschluss-Nr.: 07-12-82

Herr Rolf Herrmann Löhr wird sachkundiger Einwohner im Ausschuss für Bauen und Umwelt; er übernimmt die Position von Frau Neikes, diese wechselt in den Finanz- und Liegenschaftsausschuss als sachkundiger Einwohner.

Abstimmungsergebnis:

18 Jastimmen 0 Neinstimmen 0 Enthaltungen

### **TOP 16 (alt 15)**

#### **Sonstiges**

- Frau Küpper erkundigt sich nach dem Stand der Verhandlungen bzgl. der Bahnübergänge. Frau Murin erklärt, dass ein Ortstermin noch ausstehe, dieser vermutlich im Januar 2008 stattfinden wird.

- Herr Hartmann spricht die Problematik der B-Pläne an, welche ein hoheitliches Instrument der Gemeinde sind. Zukünftig müsste die Behandlungsweise überdacht werden. Die Gemeindevertreter diskutieren kurz und sind sich im Ergebnis einig, dass zukünftig wichtige Eckpunkte frühzeitig herausgearbeitet werden sollten.

- Frau Hoppe informiert, dass sie in der Zeit vom 27.12.2007 bis zum 04.01.2008 Urlaub hat.

Es werden keine weiteren Anfragen gestellt.

Herr Büchner verabschiedet die Gäste und beendet den öffentlichen Teil.

Pause in der Zeit von 20:35 Uhr bis 20:41 Uhr.

Nichtöffentliche Sitzung

### **TOP 17 (alt 16) Bestätigung der Tagesordnung**

### **TOP 18 (alt 17) Bestätigung der Sitzungsniederschrift**

### **TOP 19 (alt 18)**

#### **... Grundstücks- und Finanzangelegenheiten**

### **TOP 20 (alt 19)**

### **TOP 21 (alt 20) Anfragen**

Herr Büchner bedankt sich bei allen Gemeindevertretern und der Verwaltung der Gemeinde Schwielowsee für das zurückliegende arbeits- und diskussionsreiche Jahr 2007 und wünscht allen eine friedliche Weihnacht, einen guten Rutsch ins neue Jahr sowie eine weitere konstruktive Zusammenarbeit im Wahljahr 2008.

Ende der Sitzung: 20:44 Uhr

gez. R. Büchner

Vorsitzender der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee

gez. K. Reichau

Protokoll

Hinweis:

Das vorstehende Protokoll wird vor der Bestätigung durch die Gemeindevertretung veröffentlicht und ist somit erst nach der nächsten Gemeindevertreterversammlung rechtswirksam.

#### EINLADUNG ZUR SITZUNG DES ORTSBEIRATES GELTOW

Sehr geehrte BürgerInnen,

ich lade Sie zur Sitzung des Ortsbeirates am

Montag, dem 21.01.2008, 19:00 Uhr,

in den Sitzungssaal der Freiwilligen Feuerwehr Geltow, Hauffstr. 34a, 14548 Schwielowsee, recht herzlich ein.

Die Tagesordnung der Sitzung wird in den Bekanntmachungskästen,

OT Geltow, Caputher Chaussee 3 und GT Wildpark-West, Marktplatz, 14548 Schwielowsee, rechtzeitig ausgehängen.

*gez. Dr. Heinz Ofcsarik*

Ortsbürgermeister

#### EINLADUNG ZUR SITZUNG DES ORTSBEIRATES CAPUTH

Sehr geehrte BürgerInnen,

ich lade Sie zur Sitzung des Ortsbeirates am Dienstag, dem 22.01.2008, 19:00 Uhr, in das Hotel „Müllerhof“ (Kaminzimmer), OT Caputh, Weberstraße 49, 14548 Schwielowsee, recht herzlich ein.

Die Tagesordnung der Sitzung wird im Bekanntmachungskasten, OT Caputh, Straße der Einheit 3, 14548 Schwielowsee, rechtzeitig ausgehängen.

*gez. H. Teichmann*

Ortsbürgermeister

#### EINLADUNG ZUR SITZUNG DES ORTSBEIRATES FERCH

Sehr geehrte BürgerInnen,

ich lade Sie zur Sitzung des Ortsbeirates am Mittwoch, dem 23.01.2008, 19:00 Uhr, in den Sitzungssaal, Erdgeschoss, OT Ferch, Potsdamer Platz 9, 14548 Schwielowsee, recht herzlich ein.

Die Tagesordnung der Sitzung wird im Bekanntmachungskasten, OT Ferch, Beelitzer Straße (neben dem Kossätenhaus), 14548 Schwielowsee, rechtzeitig ausgehängen.

*gez. Roland Büchner*

Ortsbürgermeister

#### AUFRUF AN DIE BEVÖLKERUNG ZUR MITHILFE BEI DER EINRICHTUNG EINER SICHERHEITSPARTNERSCHAFT IM ORTSTEIL CAPUTH

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schwielowsee beabsichtigt, sofern genügend geeignete Bürger für die Mitarbeit interessiert werden können, eine sog. „Sicherheitspartnerschaft“ auch für den OT Caputh zu initiieren. Der Ortsbeirat Caputh hat zu dieser Vorgehensweise ein positives Votum abgegeben.

Die Institution der Sicherheitspartnerschaft ist in der Gemeinde Schwielowsee durch eine bereits seit dem Jahre 2000 bestehende Sicherheitspartnerschaft in Ferch und eine im Jahre 2005 gegründete Sicherheitspartnerschaft in Geltow durch positive Ergebnisse bekannt. Sicherheitspartnerschaften dienen in den Gemeinden insbesondere als Bindeglied zwischen den Bürgern und der Polizei auf kommunaler Ebene.

Sicherheitspartner sollen als sozial engagierte Einwohner der Gemeinde in der Wahrnehmung ihrer persönlichen Rechte und der sozialen Verantwortung für die örtliche Gemeinschaft, unbewaffnet und ohne hoheitliche Befugnisse in ihrem örtlichen Bereich aktiv, insbesondere in der Kriminalitätsprävention, tätig werden.

Ihr Aufgabenbereich richtet sich nach den jeweiligen Verabredungen in der, vor Einrichtung einer Sicherheitspartnerschaft, notwendigen Bürgerversammlung.

Von dieser werden die Interessenten als Sicherheitspartner vorgeschlagen und mit ihrem Einverständnis von der Polizei auf ihre Eignung überprüft. Hiernach erfolgt die Bestellung durch das zuständige Polizeipräsidium. Die Sicherheitspartner werden von der Polizei eingewiesen, ausgestattet und im Rahmen der Wahrnehmung ihrer Aufgaben gegen Haftpflichtrisiken und Unfälle versichert.

Die Sicherheitspartner erhalten monatlich pauschaliert eine Aufwandsentschädigung von ca. 25,00 €.

Beispielhaft seien folgende, erprobte Aufgabengruppen genannt, die von den Sicherheitspartnern übernommen werden könnten:

- Kontrollgänge in Kleingruppen in den Abend- und Nachtstunden zu unregelmäßigen Zeiten, um Kriminalität (insbesondere Sachbeschädigungen, Schmierereien, Diebstähle etc.) durch Erhöhung des Kontrolldrucks zu erschweren,
- Beratungen und Hinweise zur Verkehrsicherheit und Eigenschutz gegen kriminelles Tun unter Einbeziehung polizeilicher Beratungsstellen,
- Mitwirkung bei der Schulwegsicherung,
- Nachbarschaftshilfe beispielsweise bei Mitbewohnern ohne direkte Nachbarn.

Bürger, die sich für diese verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe im Ehrenamt interessieren, melden sich bitte schriftlich oder telefonisch bei der Gemeinde Schwielowsee, Fachbereich Ordnung und Sicherheit, Herrn Zeeb 033209 / 76926 oder Frau Kliem 033209 / 769 20.

*gez. i.A. Zeeb*

Leiter Fachbereich Ordnung und Sicherheit

## STEUERSÄTZE DER GEMEINDE SCHWIELOWSEE FÜR DAS JAHR 2008

### **Öffentliche Bekanntmachung**

Die Steuersätze der Gemeinde Schwielowsee für das Jahr 2008 werden gegenüber dem Jahr 2007 nicht geändert. Wie bereits mit den versendeten Bescheiden mitgeteilt wurde, haben diese Steuerbescheide für die Folgejahre Gültigkeit. Sie gelten solange, bis ein neuer Bescheid erlassen wird. Die entsprechenden Fälligkeitstermine sind den letzten Bescheiden zu entnehmen. Auf einen erneuten Versand der Steuerbescheide in 2008 wird daher verzichtet. Der Erlass der Bescheide 2008 für die

Grundsteuer A

Grundsteuer B

Zweitwohnungssteuer

und für die Hundesteuer

wird hiermit öffentlich bekannt gegeben.

Bezüglich der Grundsteuer A und B gelten die Bescheide mit dem auf die Bekanntmachung folgenden Tag gemäß § 122 Abs. 4 der Abgabenordnung als bekannt gegeben. Bezüglich der Zweitwohnungssteuer und der Hundesteuer tritt mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung gemäß § 12a des Kommalabgabengesetzes für das Land Brandenburg die gleiche Rechtswirkung ein, wie wenn den Steuerpflichtigen an diesem Tage ein schriftlicher Abgabenbescheid zugegangen wäre.

Die Grundsteuerpflichtigen können innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe der Bescheide Einspruch einlegen. Die Zweitwohnungs- und Hundesteuerpflichtigen können innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe gegen die Bescheide Widerspruch einlegen. Der Einspruch bzw. Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Bürgermeisterin der Gemeinde Schwielowsee, OT Ferch, Potsdamer Platz 9, 14548 Schwielowsee, einzulegen.

*gez. i.A. U. Lietz*

Leiterin Fachbereich Finanzen